



Revue suisse

RELAIS & CHATEAUX



L'Art du Bien Recevoir

Servez-vous
Your personal copy

Charles Menge

Il habite une maison blanche dans les vignes, au-dessus de Sion, sur le coteau de Savièse. Barbe fine, yeux perçants, pas lents des hommes de la terre. Sa sixième décennie va s'amenuisant. Mais son art qui est sa vie n'a pas une ride.

A ses pieds, Sion, la ville de sa naissance, la ville aux toits bleus qui descend des collines. Le petit Charly s'est nourri des images que la ville ancienne proposait à ses yeux émerveillés. Les peintres de la tradition évoquaient un Valais ruisselant de soleil; ils accrochaient des villages de bois sur des pentes brûlées par la sécheresse. Le jeune artiste s'abandonnait à la magie romantique des feuillages opulents réfléchis par la grâce des miroirs liquides. Il avait découvert un Valais de rêve, de douceur et de songe. On l'accueillit dans la joie parce qu'il révélait aux siens des richesses inexplorées. Toutes les maisons de la capitale suspendirent des paysages de Menge aux parois de leur salon. On aime aussi ses natures-mortes dont le réalisme poétique faisait surgir de la toile le pain de seigle, le fromage et les noix dans des clairs-obscur de peinture flamande. A trente ans, dans sa république sédunoise, Charles Menge était célèbre.

Le jour vint où l'artiste s'installa au milieu des vignes. Les arbres et les canaux cédèrent la place aux ceps noirs et tordus, aux sarments roux, aux feuilles bleues par le sulfate et aux amandiers roses. Un autre monde. Après les songes et les mélancolies parfois langoureuses, le rude travail des vignerons, l'âpre lutte de l'homme qui arrache aux griffes de la sécheresse, à la pauvreté d'une terre maigre et caillouteuse, la grappe nourricière. Scènes sou-

He lives in a white house in the middle of the vineyards, above Sion, on the Saviese hillside. He has a small beard, piercing eyes and the slow step of a man close to the earth. His sixth decade is running out. But his art, which is his life, has no telltale wrinkles.

Below him, Sion, the town of his birth, the town with its blue roofs which come from the hills.



The eyes of Charly as a little lad would gaze in wonder at the sights in the old city in which he was born and bred. The traditional artists evoked a Valais streaming with sun; their wooden villages clung to the hills arid through drought. The young artist was carried away by the romantic magic of the abundant foliage reflected in the liquid mirrors. He had discovered a Valais of illusions and gentleness, a Valais of dreams. He was welcomed with great joy because he revealed to his own people unsuspected riches. Every house in the capital had Menge's paintings hung on the walls of their living rooms. His still-life paintings were also much loved, paintings in which his poetic realism made the rye bread, the cheese and the walnuts stand out from the canvas in the light-sombre tones of the Flemish School of Art. Charles Menge at thirty years old was famous in the region of Sion. The day came when the artist

Er bewohnt ein weisses Haus in den Weinbergen oberhalb Sittens, am Hang von Savièse. Ein feiner Bart, durchdringende Blicke, die langsamen Schritte der erdverbundenen Männer. Er nähert sich dem siebzigsten Altersjahr. Aber seine Kunst, die sein Leben ist, weist keine Falte auf.

Zu seinen Füßen: Sitten, die Stadt seiner Geburt, die Stadt

mit den blauen Dächern, welche die Hügel heruntersteigt. Der kleine Charly hat sich von den Bildern genährt, welche die alte Stadt vor seine staunenden Augen setzte. Die Maler der Tradition beschworen ein von Sonne triefendes Wallis hervor; sie setzten Holzdörfer auf Abhänge, die von der Trockenheit brannten. Der junge Künstler gab sich der romantischen Magie des opulenten Blattwerks hin, reflektiert durch die Anmut der flüssigen Spiegel. Er hatte ein Wallis der Gaukelbilder, der Zartheit, des Traums entdeckt.

Man nahm ihn voller Freude auf, weil er den Seinen unerschlossene Reichtümer aufdeckte. Alle Häuser der Kapitale hängten Landschaften von Menge an die Stubenwände. Man liebte auch seine Stilleben, deren poetischer Realismus das Roggenbrot, den Käse und die Nüsse in Chiaroscuro der flämisches Malerei aus der Leinwand auftauchen liess. Mit